





Brugsanvisning PAKET 50/20



Manual för PAKET 50/20



Käyttöohje PAKET 50/20



WEDO PAKET 50/20



Návod k použití Paket 50/20



Használati utasítás Paket 50/20

Elektronická váha WEDO PAKET 50/20  
Návod na použitie**Stromtilførsel:**

Wedo originaladaptor ① eller 9 volts batteri ②.  
 ① Tilsut adaptortilskillet bag på vægten og til stikkontakten og tænd for strømmen.  
 ② Abn batterilåget i bunden af vægten og tilsut batteriet.

**Installation af vægten - forholdsregler:**

Før at opnå præcis vejning, skal vægten placeres på en plan overflade. Undgå vibrationer underaf og direkte sollys, samt fugtige og stavede omgivelser. Ligeledes bør rumtemperaturen under 10°C og over 30°C undgås.

**Hvordan bruges vægten?**

An On Tryk On/An knappen for at tænde vægten, .....  
 frekmømer i displayet fulgt af .....  
 0.000

Aus Off Tryk Off/Aus knappen for at slukke vægten.

**Memory funktion**

Tilsut vægten. Placer første emne eller en beholder på vejepaden. Vægten viser nu vægten.

Tryk Speicher/Memory knappen - vægten viser nu .....  
 Placer emne A i beholderen - vægten viser nu antal gram på emne A.

Tryk Speicher/Memory knappen vægten viser nu det totale antal gram på beholderen og emne A.

Tryk Speicher/Memory knappen igen - og vægten viser .....  
 Placer emne B i beholderen - vægten viser nu antal gram på emne B.

Tryk Speicher/Memory knappen - vægten viser nu det totale gram antal på beholderen/emne A + B. Den ovennævnte procedure kan gentages indtil vægten kapacitet er nået.

**Obs.** Når beholderen/emnet fjernes fra vejepaden er vægten klar til yderligere vejning.

Tara/Tare 1. Tara funktion.  
 Sluk for vægten. Placer beholderen på vejepaden.

Tryk Tara/Tare knappen - displayet viser .....  
 Placer emne A i beholderen - vægten viser antal gram på emne A.

Tryk Tara/Tare knappen - vægten viser .....  
 Placer emne B i beholderen - vægten viser antal gram på emne B.

Tryk Tara/Tare knappen - vægten viser .....  
 Obs. Den ovennævnte procedure kan gentages, indtil vægten kapacitet er nået. Når beholderen og emnet fjernes fra vejepaden viser displayet et negativt tegn .....  
 Tryk Tara/Tare knappen, så er vægten klar til vejning igen.

Halten/Hold Halten/Hold Hvis et start emne dækker displayet - tryk på Halten/Hold Knappen og fjern emnet fra vægten. Vægten holder vægten i ca. 5 sekunder.

**ERROR/FEJLMELDING**  
 L0 Skift til nyt batteri eller adapteren er gået i stykker  
 E Den maksimale vejkapacitet er nået.  
 DUF 2 Beholder overstiger 16 kg

**Garanti**  
 Der ydes 3 år garanti fra købsdatoen på fabrikationsfejl. I uheldige tilfælde, hvor det bliver nødvendigt at returnere vægten til Deres forhandler, skal vægten returneres i original karton sammen med købsfakturen. Undtaget af garantien er, hvis batteriene lækket i vægten, eller der ikke bruges original WEDO-adaptor, skader forekommet ved uagtsomhed eller hårdhændet behandling. Møbler er ikke behandlet med forskellige coatings og er måske ikke forenelige med vægten gummifodder. Det kan være læmpligt at etterlægge vægten underlaget til vægten, da vi ikke kan holde ansvarlige for skader, sket i den forbindelse.

**Tekniske Specifikationer** Paket 50 Paket 20 CE  
 Kapacitet: 50 kg 20 kg  
 Graduering: 20 g 10 g  
 Stromtilførsel: Batteri eller originaladaptor  
 Vægtens Vægt: 3914 g 3914 g  
 Vægtens størrelse: 314 x 302 x 56 mm 314 x 302 x 56 mm  
 Vejepladens størrelse: 319 x 308 x 25 mm 319 x 308 x 25 mm  
 Prod. No.: 50 775020 50 772010

**Bemærk:** Vægten kan vise forkert vægtangivelse under indflydelse af ekstreme elektromagnetiske stråle f.eks. ved brug af radio eller andre elektriske apparater i nærheden af vægten. Når forstyrrelsen er fjernet, kan vægten bruges igen, men skal måske no tændes igen.

**Lovmæssig Informationspligt med hensyn til batteribortskaffelse**  
 Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Som forbruger er du lovmaessigt forpligtet til at returnere brugte batterier. De gamle batterier kan du alevere hos de offentlige modtagestationer i din kommune eller hos de forhandlere, hvor batterier af den pågaende art sælges.

**Obligatorisk information till handtering af gamla batterier enligt lag**  
 Batterier får inte kastas i vanliga sopbehållare. Som konsument har du enlig lagens skuldigheten att återlämna begagnade batterier till återvinningssentralen. Härmed i min kommun var den närmaste återvinningsscentralen finns. Ofta kan du också återlämna dem på det stället där det säljs batterier av samma typ.

**Huomautus!** Voimakas elektromagneettinen häiriointi voi vaikuttaa näytölle, esim. käytettäessä radiolaitetta laitteet välittömässä läheisyydessä. Häiriön poistuaan laite on jälleen käytövalmis, joissakin tapauksissa se on käynnistettävä uudelleen.

**Lakisäätisten huomautusvelvollisuus paristojen hävitämiseen**  
 Paristot eivät kuulu talousjätteisiin. Kuluttajana olet lakisäätisen velvollisuuden antamana käytetty pariston pois. Voit viedä käytetty pariston joko julkisille keräyspisteisiin tai vastaavia paristoja myyvään liikkeeseen.

**Ustawniona wskazówka dotycząca usuwania zużytych baterii:**  
 Bateria nie wolno usuwać z odpadami domowymi. Jako konsument jesteś usługą zobowiązany do zwrotu zużytych baterii. Zużyte i stare baterie można zdać w publicznych miejscach zbiorki w Twojej gminie i wszędzie tam, gdzie sprzedaje się baterie danego rozdziału.



**Strömtillförsel**  
 WEDO adapter ① eller 9V blockbatteri ②.  
 ① Anslut adaptorn till strömuttaget på vägens baksida och sätt i väggkontakten.  
 ② Öppna batterifacket under fjärrkontroll-/displayenheten och installera batteriet. Observera polariteten.

**Säkerhetsstårdsregler**  
 För att vägen skall vara exakt skall den placeras på ett fast underlag. Undvik vibrationer och direkt solsken samt fukt och damm. Idealisk rumstemperatur mellan 10°C och 30°C.

**Bruksanvisning**  
 An Tryk An/On knappen för att tända vägten, .....  
 frekmømer i displayet fulgt af .....  
 0.000

Aus Off Tryk Off/Aus knappen för att slukke vägten.

**Memory funktion**

Tilsut vægten. Placer første emne eller en beholder på vejepaden. Vægten viser nu vægten.

Tryk Speicher/Memory knappen - vægten viser nu .....  
 Placer emne A i beholderen - vægten viser nu antal gram på emne A.

Tryk Speicher/Memory knappen vægten viser nu det totale antal gram på beholderen og emne A.

Tryk Speicher/Memory knappen igen - og vægten viser .....  
 Placer emne B i beholderen - vægten viser nu antal gram på emne B.

Tryk Speicher/Memory knappen - vægten viser nu det totale gram antal på beholderen/emne A + B. Den ovennævnte procedure kan gentages indtil vægten kapacitet er nået.

**Obs.** Når beholderen/emnet fjernes fra vejepaden er vægten klar til yderligere vejning.

Tara/Tare 1. Tara funktion.  
 Sluk for vægten. Placer beholderen på vejepaden.

Tryk Tara/Tare knappen - displayet viser .....  
 Placer emne A i beholderen - vægten viser antal gram på emne A.

Tryk Tara/Tare knappen - vægten viser .....  
 Placer emne B i beholderen - vægten viser antal gram på emne B.

Tryk Tara/Tare knappen - vægten viser .....  
 Obs. Den ovennævnte procedure kan gentages, indtil vægten kapacitet er nået. Når beholderen og emnet fjernes fra vejepaden viser displayet et negativt tegn .....  
 Tryk Tara/Tare knappen, så er vægten klar til vejning igen.

Halten/Hold Halten/Hold Hvis et start emne dækker displayet; tryk på Halten/Hold Knappen og fjern emnet fra vægten. Vægten holder vægten i ca. 5 sekunder.

**Felmeddelanden**  
 L0 Batteriet är slut eller adaptoren är gået i stykker  
 E Vægtens kapacitet har overskridt  
 DUF 2 Beholder overstiger 16 kg

**Garanti**  
 Tre års garanti gäller från och med inköpsdatum för fel i konstruktion eller material. Om det händesvis blir nödvändigt att returnera vägten till leverantören för översyn, var god återlämna vägten i originalförpackningen. Viktigt: Bifogat kvitto resp. faktura.

Undantag från garantin gäller batteri samt skada som orsakats av försumlighet eller väld. Användning av batterier som inte är skyddade mot låckage tarkastetavaksi, säsäst ålkuperäinen pakkaus. Tärkeää: liitä palautukseen mukaan raittikirja/ostosaluksi.

Förtskriftet bör iakttas då vissa ytmaterial kan reagera med vägtens gummiträder. Det kan vara lämpligt att använda ett underlag vid användnings av vägten då vi inte kan hålla ansvariga för den skada som kan uppstå.

**Tekniske Specifikationer** Paket 50 Paket 20 CE  
 Kapacitet: 50 kg 20 kg  
 Graduering: 20 g 10 g  
 Stromtilførsel: Batteri eller originaladaptor  
 Vægtens Vægt: 3914 g 3914 g  
 Vægtens størrelse: 314 x 302 x 56 mm 314 x 302 x 56 mm  
 Vejepladens størrelse: 319 x 308 x 25 mm 319 x 308 x 25 mm  
 Prod. No.: 50 775020 50 772010

**Bemærk:** Vægten kan vise forkert vægtangivelse under indflydelse af ekstreme elektromagnetiske stråle f.eks. ved brug af radio eller andre elektriske apparater i nærheden af vægten. Når forstyrrelsen er fjernet, kan vægten bruges igen, men skal måske no tændes igen.

**Lovmæssig Informationspligt med hensyn til batteribortskaffelse**  
 Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Som forbruger er du lovmaessigt forpligtet til at returnere brugte batterier. De gamle batterier kan du alevere hos de offentlige modtagestationer i din kommune eller hos de forhandlere, hvor batterier af den pågaende art sælges.

**Obligatorisk information till handtering av gamla batterier enligt lag**  
 Batterier får inte kastas i vanliga sopbehållare. Som konsument har du enlig lagens skuldigheten att återlämna begagnade batterier till återvinningssentralen. Härmed i min kommun var den närmaste återvinningsscentralen finns. Ofta kan du också återlämna dem på det stället där det säljs batterier av samma typ.

**Huomautus!** Voimakas elektromagneettinen häiriointi voi vaikuttaa näytölle, esim. käytettäessä radiolaitetta laitteet välittömässä läheisyydessä. Häiriön poistuaan laite on jälleen käytövalmis, joissakin tapauksissa se on käynnistettävä uudelleen.

**Lakisäätisten huomautusvelvollisuus paristojen hävitämiseen**  
 Paristot eivät kuulu talousjätteisiin. Kuluttajana olet lakisäätisen velvollisuuden antamana käytetty pariston pois. Voit viedä käytetty pariston joko julkisille keräyspisteisiin tai vastaavia paristoja myyvään liikkeeseen.

**Ustawniona wskazówka dotycząca usuwania zużytych baterii:**  
 Bateria nie wolno usuwać z odpadami domowymi. Jako konsument jesteś obowiązkowany do zwrotu zużytych baterii. Zużyte i stare baterie można zdać w publicznych miejscach zbiorki w Twojej gminie i wszędzie tam, gdzie sprzedaje się baterie danego rozdziału.



**Virtalähde**  
 WEDO-verkkolaite ① tai 9 volt paristo ②.  
 ① Yhdistä verkkolaite vaan takaaosa olevala pistokeeseen.  
 ② Avaa vaan kaukosäädin/näytö-laitteen pojassa oleva paristoloker ja aseta paristo oikein paina paikalleen (huomio ja napa -).

**Vaa'an asennus - varotoimenpiteet**  
 Vaaka tulee käytävä tasaisella alustalla, jotta saataisin oikea punnitustulokset. Välttää tärisevästä alustaa tai suoraa auringonvaloa, kostea tai likaista ympäristö. Huoneen hananelämpötila on 10°C - 30°C.

**Bruksanvisning**  
 An Tryk An/On kommer upp på displayen .....  
 följd av .....  
 0.000

Aus Off Tryk på Aus/off för att stänga av vägten.

**Minnesfunktion**

Sätt på vägten. Placer en tom behållare på vägens platta. Behållaren vikt visas på displayen.

Tryck på Speicher/Memory och vägten visar .....  
 Placer ett föremål A i behållaren, displayen visar föremålets vikt.

Tryck sedan på Speicher/Memory för den sammanlagda vikten på behållaren och föremålet A.

Tryck på Speicher/Memory igen och vägten visar .....  
 Placer ett föremål B i behållaren och vägten visar endast detta föremålets vikt. Tryck på Speicher/Memory för att få den sammanlagda vikten på de båda föremålen och behållaren.

Fortsättning är möjlig till maxvikt upprätts.

**Obs.** När behållaren har tagits bort kan vägten användas igen för nyvägning.

Tara/Tare 1. Tara funktion.  
 Sluk for vægten. Placer beholderen på vejepaden.

Tryk Tara/Tare knappen - displayet viser .....  
 Placer emne A i beholderen - vægten viser antal gram på emne A.

Tryk Tara/Tare knappen - vægten viser .....  
 Placer emne B i beholderen - vægten viser antal gram på emne B.

Tryk Tara/Tare knappen - vægten viser .....  
 Det går att fortsätta på samma vis tills vägten maxvikt upprätts.

**Obs.** När behållare och föremål tagits bort visar vägten .....  
 totalvikten med negativt tecken .....  
 Tryck på Tara/Tare för vidare vägning.

Halten/Hold Halten/Hold Om ett start föremål skynder displayen; tryck på Halten/Hold och flytta föremålet från vägplattan. Vikten visas på displayen under ca 5 sekunder.

**Felmeddelanden**  
 L0 Batteriet är slut eller adaptoren är gået i stykker  
 E Vægtens kapacitet har overskred